



10月1日起 上调自来水及下水道费用

入间市自1999年（自来水）及2006年（下水道）调整费用以来，一直维持原收费标准运营相关事业。然而，受近年来社会形势变化等因素影响，经营状况日益严峻，预计今后将出现资金不足。为维持健全经营，并确保市民今后也能安心使用自来水及下水道设施，自2026年10月1日起将调整相关费用。按照您所在地区的抄表月份，新收费标准的首次账单将于同年12月或次年1月开具。敬请理解与配合。

为什么要调整费用？

新旧收费标准比较表（按用水量示例）

2个月 / 含税

向县支付的费用增加

入间市约80%的自来水由县营自来水系统供应，100%的污水由县营处理设施进行处理。上述服务的相关费用已于2026年4月1日上调。

收入减少与物价上涨

随着人口减少，自来水事业收入预计将持续下降；与此同时，受物价上涨等因素影响，电费、维修费等支出不断增加。

设施老化

随着设施老化，已进入更新时期，需要进行设备更新及抗震加固。

用水量示例		10 m ³	20 m ³	40 m ³
现行	自来水	¥1,485	¥2,310	¥4,950
	下水道	¥1,540	¥1,540	¥3,630
	合计	¥3,025	¥3,850	¥8,580
调整后	自来水	¥1,870	¥2,750	¥6,050
	下水道	¥1,650	¥2,387	¥5,181
	合计（差额）	¥3,520 （+¥495）	¥5,137 （+¥1,287）	¥11,231 （+¥2,651）

咨询：上下水道经营课

世界友人广场 10月24日・25日万灯节 招募工作人员



入间万灯节是全市最热闹的大型活动，将于10月24日、25日（周六、周日）举行。入间市国际交流协会将在会场内开设以世界各国美食为特色、也是万灯节最受欢迎的区域之一——“世界友人广场”。目前正在招募协助广场运营的工作人员，如店铺帮手、啤酒服务人员等。最好会基本日语，不过广场的大多数工作人员也会简单英语。只参加一天或一天中的部分时段也可以。有兴趣者请联系协会。将提供法被制服及餐券。另外，从今年起，广场内的舞台将由其他团体负责运营。咨询：入间市国际交流协会 ☎04-2964-1111 内线 2147 E-mail: isociety@m.ictv.ne.jp

日语教室 本月重新开课

暑假结束后，日语教室将重新开课。产业文化中心的周六班从9月5日（周六）开始，西武图书馆的佛子班从9月2日（周三）开始。欢迎新学员从9月的第一堂课开始参加。这是学习日语的好机会。参加费为1,500日元，可参加至3月为止的全部课程。报名请到市政府地域振兴课办理。咨询：地域振兴课

入间市即将推出“附加50%赠额”的电子商品券。

入间市将发售附加50%赠额的“入间市电子商品券”，以支持本地商户及市民生活。年满12岁的入间市民可从下月起通过PayPay应用程序申请购买（需在PayPay应用程序内完成本人身份验证）。

商品券面值：5,000 日元可购买价值**7,500 日元的商品券（附加50%赠额）。****发售总数：85,000 份。****购买上限：每人最多8份。**

注意：申请人数过多时可能采取抽签方式，中签份数可能少于申请份数。

购买申请期间：2026年10月1日（周**四）~10月29日（周四）。**

注意：申请前须在PayPay应用程序内完成本人身份验证，以确认申请资格。本人身份验证的具体方法请查看PayPay官方网站。

销售期间：2026年10月30日**（周五）~2027年1月30日（周六）。****使用期间：自购买之日起至2027年1月31日（周日）。****可使用店铺：市内PayPay加盟店中，由入间市与PayPay指定的对象店铺**

请提高警惕！暴雨及泥石流灾害风险正在上升

近年来，短时间内出现猛烈降雨的情况不断增加。上个月千叶县发生浸水灾害时，入间市也发布了相当于警戒等级4的泥石流灾害警戒信息（意为“立即从危险区域避难”）。请通过防灾地图（右侧二维码）确认您居住地区的危险地点。



市政快讯

全新

新学校供餐中心正式启用！

自 1981 年启用以来，学校供餐中心长期以来一直守护着初中生的健康成长，为学生提供每天的“美味”。如今，为应对建筑老化、提高抗震性能并符合最新卫生标准而建设的新设施已于 2026 年 2 月 27 日竣工。从 9 月起，将为市内 10 所公立初中每天提供约 3,500 份安全、放心、美味的手工制作午餐。

特别是，以往米饭由外部承包商做好后配送，而新供餐中心将在设施内直接煮饭，因此能够提供美味的现煮米饭。与外包相比，还可降低成本，在丰富菜单的同时，也有助于控制学校午餐费用。

此外，餐具已从铝制餐具更换为树脂餐具。这样不仅可以减少菜单使用更合适的器皿，而且由于这种材质不易导热、便于手持，也能让学生更好地品尝学校午餐。同时，这一改变也为学生学习“端起餐具进食”这一日本饮食文化提供了机会，有助于通过学校午餐推进食育。

各位初中生，请尽情享受使用本地农产品和当季食材制作的美味学校午餐吧！**咨询：**学校供餐课



日高市巾着田曼珠沙华节



日本最大规模之一、500 万株鲜红彼岸花令人震撼！9 月 21 日（节假日）至 10 月 6 日（周二），巾着田地区将成为节庆会场。入场费 500 日元（初中生及以下免费）。停车位有限。从西武池袋线高丽站步行 15 分钟。**咨询：**日高市 ☎042-989-2111 ☎



外国人咨询窗口

地点：市政府 2 楼。

英语：每周二及每月第 2、第 4 个周五（仅限预约）。

西班牙语：每周三。时间均为上午 9 点至中午。

中文欢迎通过电子邮件（i-society@city.iruma.lg.jp）

本月活动

太鼓演奏会 9 月 13 日（周日）市立博物馆广场



在入间的蓝天下，尽情享受和太鼓的节奏吧！这一年度活动 30 年来一直深受入间市民喜爱。除了震撼有力的舞台表演外，还有众多美食摊位，以及可以亲手制作并演奏太鼓的体验活动。活动上午 10 点开始，下午 4 点结束。免费入场。停车位有限，请乘坐 Tea Road 巴士或西武巴士。遇恶劣天气时活动取消。**咨询：**地域振兴课 <https://www.iruma-taikosession.com>

自然展

9 月 11 日（周五）至 13 日（周日）@市博物馆 ALIT

上午 9 点 30 分至下午 4 点 30 分，在入间市博物馆 ALIT 举行。今年以“入间市的外来生物”为主题，介绍已经进入入间市的外来物种现状。9 月 12 日（周六）上午 9 点开始的自然观察会，将先参观展览，再步行观察博物馆周边的田地和杂木林。同日下午 2 点，还将在博物馆讲义室举办关于入间市内已确认的外来物种“赤腹松鼠（Callosciurus erythraeus）”的讲座。



展览、自然观察步行及讲座均免费。**咨询：**农业振兴课

鼓童交流公演

为纪念入间市与佐渡市缔结姐妹城市 40 周年，享誉世界的太鼓芸能团体“鼓童”将于 9 月 26 日、27 日（周六、周日）下午 2 点在产业文化中心举行两场公演。门票现正发售：普通票 4,800 日元，25 岁以下 3,500 日元（4 岁及以下儿童不可入场）。**咨询：**产业文化中心。



市民课周六办公时间

9 月 12 日、26 日上午 9 点~正午

受理迁入、迁出申报，住民票、户籍及印章登记相关证明的签发，以及出生、死亡、结婚、离婚等户籍相关申报。

本月纳税 9 月 30 日之前缴纳

◆国民健康保险税 ◆照护保险

周日/国民假日 值班医院

如您或家人在以下日期生病或受伤，请前往表中所列医院就诊。上午 9 点至中午、下午 1 点至 5 点可接受保险诊疗。

就诊前请先致电确认。本服务原则上面向无需住院的患者。

日期	内科			外科		
	医院名称	地址	电话	医院名称	地址	电话
9/6	西武入间 医院	野田 3078-13	04-2932-1121	原田医院	丰冈 1-13-3	04-2962-1251
9/13	入间心脏医院	小谷田 1258-1	04-2934-5050	丰冈整形 外科 医院	丰冈 1-7-16	04-2962-8256
9/20	金子医院	新久 680	04-2962-2204	丰冈第一医院	黑须 1369-3	04-2964-6311
9/ 21	小林医院	宫寺 2417	04-2934-5121	原田医院	丰冈 1-13-3	04-2962-1251
9/22	西武入间 医院	野田 3078-13	04-2932-1121	丰冈整形 外科 医院	丰冈 1-7-16	04-2962-8256
9/23	入间心脏医院	小谷田 1258-1	04-2934-5050	丰冈第一医院	黑须 1369-3	04-2964-6311
9/27	金子医院	新久 680	04-2962-2204	原田医院	丰冈 1-13-3	04-2962-1251

埼玉县急救电话咨询全年 365 天、每天 24 小时免费提供服务。拨打“#7119”后，儿童急救电话咨询请按“1”，成人急救电话咨询请按“2”。护士会就症状的应对方法以及是否需要前往医疗机构就诊提供建议。按“3”可查询您所在地区可就诊的医疗机构信息。